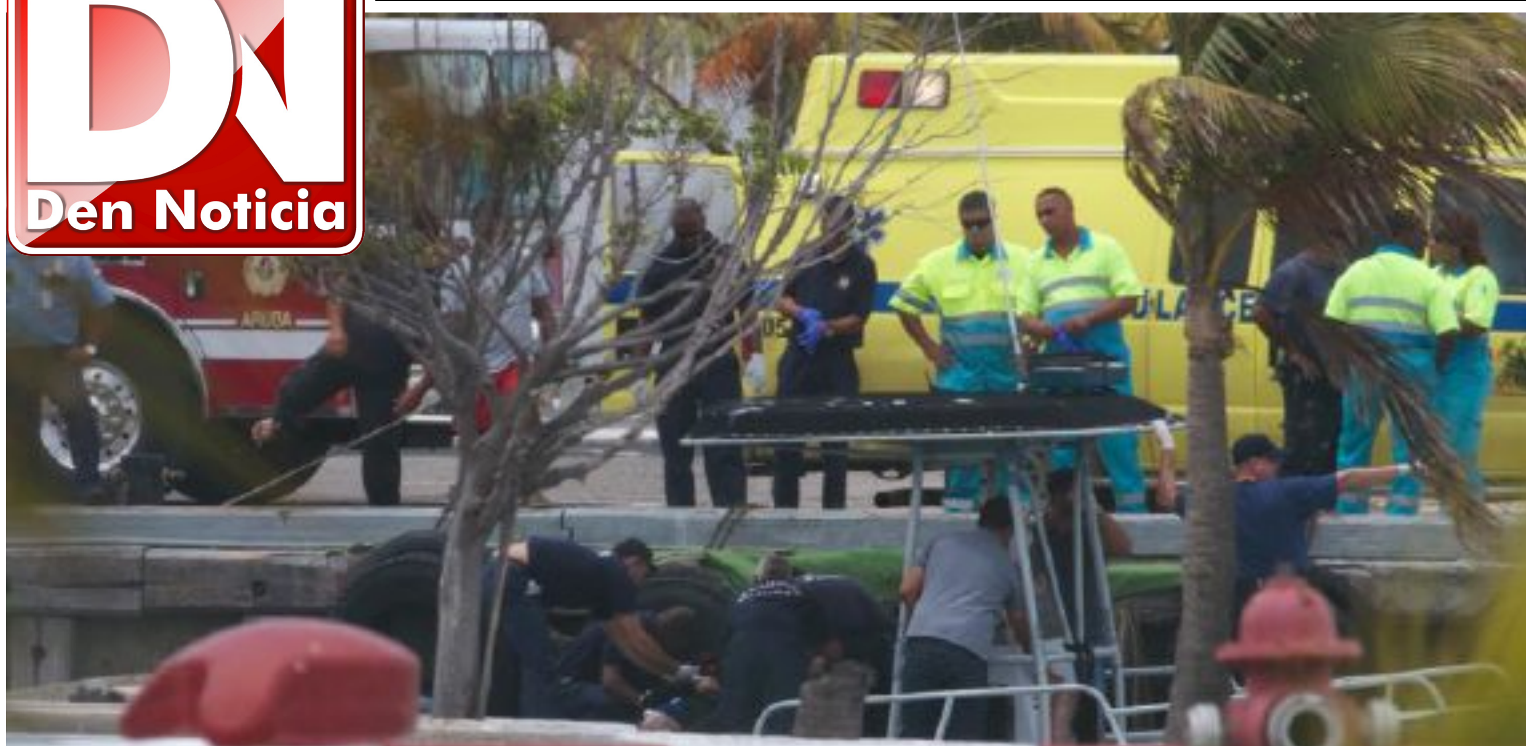




TURISTA A CAI FOR DI YATE Y A HOGA PAZUID DI ARUBA

COS TA BRUHA NA ELMAR

Reunion riba Urirama posponi den Parlamento



Awe mester a inicia cu debatenan den nos Parlamento riba e proyecto di Molina na Urirama,pero esaki a keda posponi, debi na e hecho cu Ministro Benny Sevinger, encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, ta ausente for di e isla y ayera tardi, e presidente di Parlamento, Paul Croes a hayele ta concela e reunion publico aki pa awe, den oranan laat di atardi.

E presidente di Parlamento, Paul Croes a duna di conoce cu lo bai trata e topico aki, prome cu Parlamento baha cu receso, cu lo ta dia 15 di july venidero.

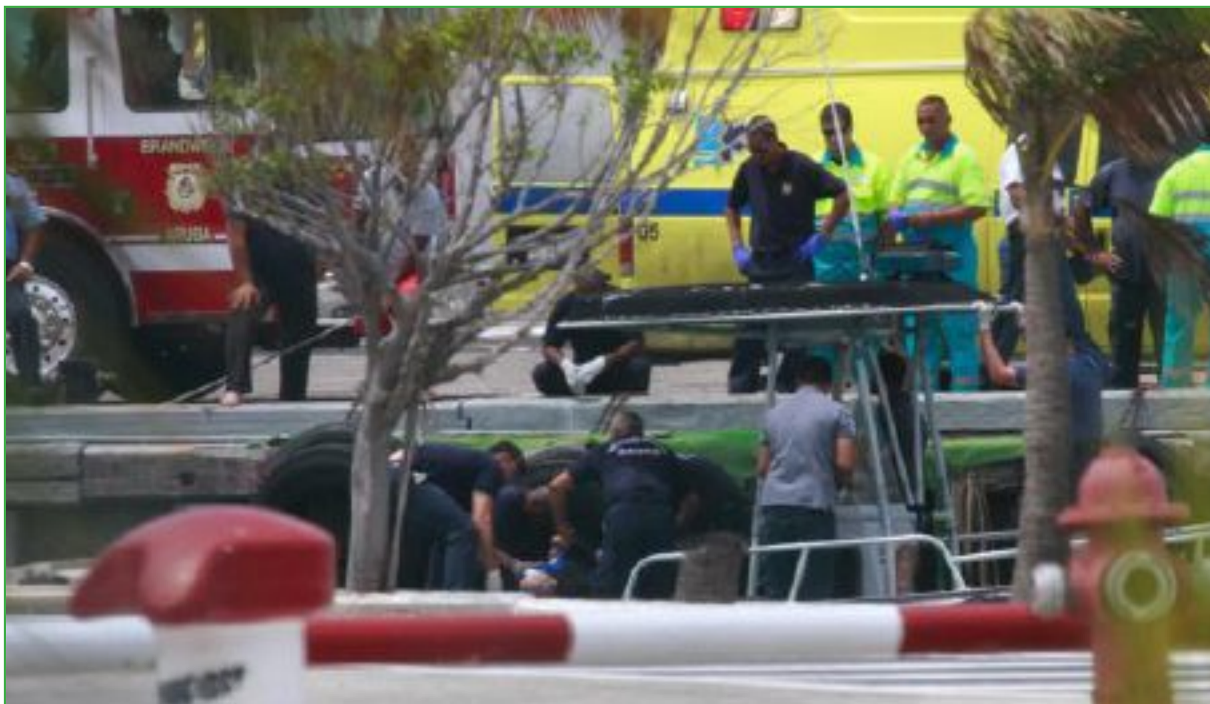
E espectativa pa cu e reunion riba e proyecto di molina nan cu lo mester bini na Urirama,ta uno grandi y cu esaki a keda cancela, a trece hopi consternacion y preguntranan al respecto di kiko lo por bai spera den e siman nan cu ta nos dilanti y si enberdad e reunion aki cu a keda posponi, lo wordo atendi, prome cu e receso di nos parlamento cu ta dia 15 di juli,proximo.

Henter e comunidad Arubano awor aki ta keda den e expectativa di e reunion aki pa mira con lo bai para cu tur e obhecion y desaprobacion di parti di esnan cu ta biba den cercania y di cual un di nan ta nos propio presidente di Parlamento di Aruba, Paul Croes, kende ta un di esnan cu tambe a firma contra e proyecto di molina su ubicaion,resientemente.

Manera ta bon conoci den nos comunidad, e proyecto di molina na Urirama a trece su obhecionnan fuerte door di varios instancia y politiconan den oposicion y hasta nos propio presidente di Parlamento, Paul Croes.

Con lo bai para cu e proyecto aki, lo bai bira uno hopi interesante den e reunion cu lo ser yama prome cu e recesion parlamentario mei mei di e luna aki.

Turista a cai for di yate y a hoga pazuid di Aruba



Awe mainta prome cu diesor, un dia di placer riba lama, a resulta fatal pa Paul Gold, kende ta hospeda na Tropicana Inn y cu tabata riba e catamaran " Riba Bao" , kende pa motibo nan desconoci, a cai den e lama pazuid di Aruba y a desparece bao lama.

Un buskeda rigoroso a incia di part di esnan abordo di e catamaran y tambe e helicopter a ser pidi cu a inicia buskeda inmediato riba laman, hunto cu polis maritimo.

Lamentablemente e turista aki a ser haya ta drief den e mangelnan, pero sin bida. E curpa a ser tuma den beslag, pa autoridadnan competente pa sigui averigua, kiko exactamente por a sosode cu e persona aki, cu a bin fayece despues.

Por bien ta cu e turista aki lo a bira malo y a cai den lama y e consecuencia di e fayecimiento ainda lo mester wordo determina pa autoridadnan competente den e caso lamentabel aki di awe mainta.

E restonan di Paul Gold a ser transporta pa haf di Crucero na Oranjestad y despues a ser transporta pa Dr. Horacio Oduber Hospital, na unda lo bai hasi autopsia cu e curpa pa determina kiko exactamente lo a sosode cu e persona aki.

Cos ta bruha na Elmar segun Coby Geerman di U.E.A.

Despues di a kere cu na momento cu siman pasa Huea a dicta un sentencia di trahadornan di Elmar no por bai den welga por lo pronto, ata, atrobe e sindicato cu ta representa e trahadornan di Elmar, U.E.A. ta dicidi di pone preshon riba Ministro Mike de Meza, encarga cu cartera di Utilidad, pa sinta cu nan den dos vez 24 ora, sino nan lo pone trabao abao.

" E biaha aki nos no ta welga pa placa, pero pa diferente cosnan cu no ta bayendo bon internamente den Elmar y cu mester di atencion rapido y ta pesei nos kier sinta cu Ministro di Utilidad, Mike de Meza, den 48 ora, pa nos duna den detaye kiko ta sosediendo den Elmar y cu cosnan ta bayendo robes,"segun lider di U.E.A., Coby Geerman a duna di conoce.

" Si trahadornan no haya oido, ni e reunion pidi, anto nos ta drenta welga," na palabra, Coby Geerman na nomber di e trahadornan di Elmar.

Segun e lider sindical, Coby Geerman ta di opinion cu, Ministro di Utilidad, Mike de Meza, mester hala e director di Elmar, Robert Henriquez na su orea, debi cu eno ta tene su mes na palabracion, ora cu ela bisa cu tur trahador tin mes derecho pa trato igual y aki ta referi na pago.

E disputa reinante entre sindicato U.E.A. y gerencia di Elmar ta keda uno serio y cu no ta mira un solucion pronto pa e diferencianan di opinion aki.

No ta conoci pa nos si Ministro di Utilidad, Mike de Meza, lo bai atende e exigencia aki di parti du sindicato U.E.A., den 48 ora, ya cu hopi biaha e agenda di Conseho di Ministro, ta yen simannan adelanta.

Contesta electronico ta kita e eficiencia na trabao

Mundo en berdad ta progresando y hunto cune e parti di contacto humano ta bai perdi y hopi biaha esaki ta hopi frustrante,esta e falta di e contacto fisico.

Un gran parti di companianan priva y estatal, awendia no ta posee un telefonista, pero un aparato electronico cu ta guia door di henter un procedura sin fin pa na final bisabo cu si bo sa e extension di e persona desea, anto primi esaki, sino te na final nan ta bisabo pa bo primi cero, lo bo haya un operador(a).

Enberdad cosnan ta cambia, pero e sistema di falta pa un hende en bibo saluda bo y yamabo un bon bini na e empresa no tei, pero un aparato electronico.



Un ehempel, nos oficina di turismo cu ta di viotal importancia pa esnan cu ta yama pa busca informenan di nos producto Aruba, sea aki of di exterior, ta keda sorpresa cu no tin un hende ta papia cu bo directamente y asina ey nos por mencion, KvK, WEB NV, cu tambe ta usa un mashin, enbes di pone un persona amable, cu ta yama bo un bon bini y cu con e por yuda bo.

Bueno, aki nos ta mira den e mundo moderno aki cu e ser humano no ta e centro mas di atencion den empresanan grandi y ta un machin ta obra pa hende.

Cosnan di Bida!!

Segun STA, cambia Statuut di APFA,sino tin welga

Sindicato cu ta representa e trahadornan riba tereno di Aruba Ports Authority ta otro sindicato cu na e momentonan aki, tambe ta poniendo preshon riba gerencia di A.P.A. N.V. pa cambia statuut di APFA, apesar cu e sindicatonan lo firma un protocol, awe tardi cu Algemene Pensioen Fonds Aruba. E accion aki lo ta di parti di tur e sindicatonan envolvi cu e protocol aki.

Diego de Cuba, cu ta encabesa e sindicatonan, ta trece dilanti cu, no ta solamente ta exigi pa e cambio di statuut, pero tin mas otro aspecto y topiconan cu lo mester haya atencion inmediato, pa remedia diferente asuntonan , cu mester atencion debido y rapido.

" Gerencia di APA NV y esnan di APFA, lo mester responsabilisa nan mes pa e situacion actual, na unda e fondo di pensioen ta core peliger, debi na mal maneho cu hopi miyones di florin a bai perdi, debi na e crash financiero y na unda e placa inverti a bai perdi." Segun diego de Cuba a señala.

E Hunta di Directiva di Supervision di APFA ta ser poni responsabel pa henter e situacion reinante, na e momentonan aki y e ex-directiva cu loke a sosode ta un hecho castigabel.

Si esnan envolvi no duna oido na nan peticion, referiendo aki na e sindicatonan, anto lo drenta un welga general, pa pone preshon ribva e situacion aki.

Aruba a tuma rienda pa drecha relacion den Reino



E oradornan na e prome simposio di Reino den Center for Innovation dr. Edward Cheung, tabata Prof. mr. Jaime Saleh. Un persona erudita cu no mester mucho introduccion. Prof. mr. Saleh tabata gobernador di Antias, Presidente di Corte Comun y Profesor Emeritus den "Constitutioneel Koninkrijksrecht" na Universidad di Utrecht. Den su discurso titula "Un vision conhunto riba e balor adicional di Reino den un futuro conhunto" a capta atencion di esnan presente. Den palabranan cla Saleh a trece su puntonan di bista dilanti. Den su introduccion el a bisa cu a bira tempo pa Reino yega na un vision comun di e balor adicional di nos tur hunto den Reino pa asina, cu un dinamismo fresco pa nos comunidadnan, yega na un miho futuro. "Dinamismo ta un elemento esencial den un comunidad. E ta percura pa desaroyo. E ta brinda sociedad e oportunidad pa por acelera riba cambionan. Dinamismo ta bay man den man cu adelanto y creatividad. Dinamismo ta engrandece oportunidad pa tur hende", Saleh a quote Balkenende aki y na mes momento bisando cu e ta masha di acuerdo cu e ponencia aki. "Ta pesey cu pa loke ta Reino nos ambicion mester ta: un miho futuro pa tur hende den Reino".

Gobierno di Aruba ta cana dilanti

Saleh tabatin palabranan di hopi aprecio pa gobierno di Aruba cu a tuma un bes mas e iniciativa pa organisa e seminario aki den cooperacion cu Universidad di Aruba. "Ultimo tempo gobierno di Aruba riba hopi tereno ta tuma rienda den drecha e relacionnan dentro di Reino y duna mas contenido na esaki". Saleh a sigui bisa cu Corsou y Sint Maarten ta bezig riba otro tereno y no ta pone mucho atencion riba nos relacion cu Reino, pero ta hopi crucial pa e gobiernonan di e paisnan di Reino keda activo riba e tereno aki na bienestar di nan comunidadnan. Esaki a keda palabra na e prome Conferencia di Reino dia 14 di December 2011, na unda e mensahe tabata hopi cla. Mester traha duro na un confiansa nobo den futuro di e comunidadnan di Reino. E islanan di Caribe a scoge pa keda den Reino y mester traha riba e relacion aki. Problemanan cu ta ripiti nan mes y e falta di confiansa no ta necesario dentro di Reino, segun Saleh, si partidonan comporta nan mes manera mester ta como miembronan di un comunidad grandi, Reino Hulandes. Saleh a bay den profundo riba e termino "autonomia" pa comenta cu hopi bes el a yega di expresa cu "autonomia" den e relacionnan cu Reino ta algo relativo. Tanten cu e paisnan ta hunto den un comunidad manera Reino, nan ta obliga di traha hunto y unda mester, yuda otro. Un cooperacion duradero basa riba respet y comprension mutuo cu enfoke riba proceso di cambionan necesario, ta conduci cu tur parti di Reino ta keda luganan bon pa biba.

Forma di cooperacion

Reino mester mustra su balor adicional dor di laga tur miembro para mas fuerte den nos mundo dinamico. Pesey ta bon pa nos tur den Reino traha hunto. Hunto nos mester mustra kico ta e balor adicional di Reino. E grandura di e islanan e ora ta bira menos relevante. Loke si ta di gran importancia ta un liderazgo fuerte di hendenan cu conocemento, habilidad, capacidad y integridad, mescos tambe un vision serio cu ta hopi importante pa sostene ambicion y expectativanan di henter e comunidad y pa por desaroya strategianan duradero. Ta pesey mester bay en busca di consenso riba e forma di cooperacion. Gobernacion drechi y mantencion di ley mester fungi como e pilarnan normativo mas importante den e relacionnan statutorio. Ciudadanonan no tin nada na metanan si no ta duna esaki contenido. E ciudadano mester por conta riba un sociedad na unda prosperidad, bienestar y respet ta loke ta domina. Un sociedad cu ta duna nan e oportunidad pa bay dilanti.

Relacion cu Union Europeo: LGO, LGO estilo nobo of UPG

Prof. mr. Saleh a bay den profundidad riba e tema LGO/LGO estilo nobo of UPG. Ora ta papia di pone den practica e importancia di e balor adicional di Reino, mester implica aki Union Europeo tambe. E islanan di Caribe tin un relacion di LGO cu Union Europeo cu segun decision di Raad van State ta keda na vigor ta fin di 2013. Na Aruba tin un discusion andando riba cua status scoge. Algun hende ta prefera e status UPG y otronan kier keda cu e status LGO. Den e vision di e actual gobierno di Aruba cu a wordo presenta na december 2010 ta wordo treci dilanti cu pa complementa e maneho den relacion cu Reino, e relacion di Aruba cu Union Europeo mester wordo converti den un partnership strategico. Pa realisa esaki mester bin un cambio den pensamento na Aruba mes, pero tambe den tur parti di Reino. Tanten cu cerca hopi hende na Aruba e desconfiansa ta keda e incentivo politico mas importante y no ta wordo realisa cu un relacion cu Reino of Europa ta un situacion win-win, e relacionnan aki dificilmente por desaroya nan mes den un partnership strategico, Saleh a quote aki gobierno di Aruba. E vision ta bayendo mas den direccion di un LGO estilo nobo. Gobierno di Aruba ta haya cu e escogencia final mester ta resultado di un referendum bou e poblacion di e isla.

Saleh ta caba su discurso bisando cu despues di mas di 55 aña e tempo a yega pa e ciudadanonan di Reino por saboria e bouquet di e biña aki y cu tur gobierno y pais den Reino activamente y den concreto mester traha hunto y pone den practica loke mester pa por promove prosperidad y bienestar di e poblacion di tur ciudadano.

Según Booshi Wever;

Carta manda pa S & P, tabata y ta keda un acto di curashi

E carta na Standard & Poor's tabata mi reacion riba nan evaluacion (credit rating) di nos situacion financiero. E rapport ey cu ta data for di december 2011, semper gobierno a tene scondí pa Parlamento (por lo menos pa oposicion); sinembargo, ora cu Standard & Poor's a pone tal rapport na mi disposicion, no tabata ningun sorpresa pa mi pa constata cu e rapport a confirma mi sospecho cu Standard & Poor's lo NO POR tabata dispone di datonan clave y corecto (esey ta traicion contra pueblo di Aruba door cu boso gobierno a manipula cu cifranan!) di nos situacion, sino nan lo NO por a yega na e rating "A-/A-2". Cu mi carta pa S. & P., mi kier purba evita e daño, cu hustamente e rating incorecto aki por causa na (pueblo di) Aruba. P'esey tambe mi pregunta na S. & P. si ainda nan ta mantene e rating halto ey, despues di a tuma nota di locual mi a trece dilanti.

Mi ta insisti cu e rapport ta contene hopi desinformacion, engaño y mentira, y na mi opinion tabata un resumen di e show di tres aña di e gobierno aki, y den cua e gobierno anterior entre otro atrobe ta wordo acusa di un mal relacion cu Valero y cu Reino. Probablemente pasobra e informacionnan clave NO a yega cerca e surveyors, e rapport di S. & P. entre otro NO a tene cuenta cu e evaluacion di Raad van Advies di e presupuesto 2012, cu RvA a cualifica como irrealistico, y cu a haci tambe cu hustamente parlamentario sr. Juan David Yrausquin aki a vota CONTRA e presupuesto 2012! Tampoco a considera cu, unda Standard ta calcula e crecimiento economico di pais Aruba na 8%, Camara di Comercio ta calcula cu esaki no ta yega ni na 3%! Bo kier mas? Ningun palabra di e deficit di APFA di 700miyon, ni di e debenan na SOGA y na e green corridor di cada un den careda di 400miyon! Tampoco ningun consideracion di e hecho cu gobierno NO ta depositando primanan cobrá di e empleado publico (puro ladronicia y traicion contra nos ambtenaarnan y nos pensionadonan, y na final di cuenta ta pueblo en general mester bay paga pa e debacle financiero di boso gobierno y esey ta e acto berdadero di traicion cu boso ta cometiendo contra nos pueblo!), tampoco su propio contribucion. S. & P. a wordo informa cu e reserva di SVb lo ta agotá totalmente e aña aki? Of cu e 400 hendenan extra cu desde november 2009 via "uitzendbureaus" a drenta den servicio di gobierno, NO ta ni presupuesta? Cu e debenan aki, hunto cu e debe ya existente di 3biyon, ta yega na e suma astronomico di por lo menos 4.5biyon, no ta punto di consideracion y preocupacion? Cu e posicion cu Juan David ta tuma, mi mester asumi cu e NO ta realisa, corda pa e considera, e aumento drastico di nos gastonan for di november 2009 pa awor! Y cu – cu e kier of no – ta hincando Aruba den un situacion pió cu entre otro Grecia ta haya su mes aden! Cu hasta S. & P. a pega cu e mala mania di mentira di e gobierno aki, ta wordo ilustra cu e pida unda e rapport ta bisa cu "elected officials" (pues: parlamentarionan!) a participa tambe na e dialogo social! Y tur hende sa cu na NINGUN momento NINGUN parlamentario a sinta den e dialogo social; e gañamento ey ta un berdadero traicion contra representantenan di pueblo! Den un asunto asina importante, unda e credit rating di Aruba tabata "at stake", bo por a "verwacht" cu e compania Standard & Poor's mes lo tabata na Aruba pa haci e interviewnan, pero awor ta paga un tercera partido pa esaki, unda nan por a usa nos propio ambtenaarnan, mescos cu antes tabata e ambtenaarnan cu tabata haci e trabao. Tabata na su lugar pa e surveyor papia cu TUR stakeholders, for di ambtenaar, pa partidonan politico, pa gremionan comercial y sindical, etc., pa asina por a haya un bista amplio riba nos situacion real! Conclusion ta, cu e "mensahe" cu e surveyors mester a hiba pa S. & P., mester a - cueste loque cueste - duna un imagen di un pais unda tur cos ta "koek en ei", y e situacion financiero ta "tops"; pasobra esaki lo a conduci na un credit rating halto, cu lo a permiti e gobierno aki pa – cu bendicion di Hulanda – logra prestamonan internacional na un interes abao, considerando cu e pais (pa motibo di e rating halto) lo NO ta un riesgo! Pa paga e prestamonan aki, di mes Gobierno lo depende di medidanan contra pueblo, bao di cua mi ta calcula un BTW (of re-introduccion di BBO), aumento di accijns (riba gasolin tambe!), solidariteits-belasting, aumento di wegenbelasting, etc.

Credit rating vs posicion den Reino (autonomia) Fuera cu e credit rating a base di informacion incompleto, mentira y engaño, ta pone pais Aruba den peliger pa loke ta trata e aspecto financiero, e ta ademas un menaza tambe pa nos autonomia! Pasobra, ora cu e credit rating halto aki permiti Mike Eman haya prestamonan riba mercado internacional cu interesnan abou, pero bao garantia di Hulanda, y Hulanda duna Mike Eman "kwijtschelding" di debe, Hulanda lo a ehecuta SU condicionnan ("basisvoorwaarden") pa un participacion di Aruba den Reino, unda entre otro Aruba lo perde su autonomia riba tereno financiero; esey ta traicion di patria! Y, mientras Mike Eman ta bisa Parlamento cu e absolutamente NO ta pidiendo aansluiting na e consensusrijkswetten, minister Spies ta contradeci esaki, bisando cu Mike Eman a informé cu "zich nog aan het beraden is over een mogelijke aansluiting".

Evaluacion di Credit Rating Agency. Pa ilustra e daño cu e credit rating aki por haci na pais Aruba, mi a referi na un rapport di profesor John Ryan di e "Centre for International Studies" na e "London School of Economics" na U.K., kende a cuestiona y condena e manera riguroso di traha di e "credit rating agencies", manera Standard & Poor's. Mustrando riba e "downgrading" inhusto y incorecto di Francia na november 2011 door di S. & P., de facto profesor Ryan a culpa e ultimonan aki di e controversia den algun pais relaciona cu e moneda Euro; Profesor Ryan consecuentemente ta sugerí enfaticamente cu mester tin un autoridad oficial cu mester vigila e clase di oficinanan aki, pa evita cu nan ta hinca paisnan den situacionnan peligroso y asina perhudica esakinan y nan ciudadanonan.

Traicion ta: bende nos patria bao di capa di ta coopera den Reino!

Di acuerdo cu Mike de Meza, minister di Energia y Finanzas, mi persona lo ta un traidor di mi pais y di nos pueblo, pasobra mi a riska di comenta riba e credit rating door di Standard & Poor's, y trece e situacion berdadero na nan atencion. Ningun di e puntonan cu mi a trece dilanti den mi carta na S. & P., tabata "uit mijn duim gezogen", pero "harde feiten", sacá for di documento- y instancianan fidedigno! Mi ta reta Mike pa mustrami unda locual mi a trece padilanti, NO ta cuadra cu berdad, a no ser cu e por bini cu informacionnan mas desastroso ainda!

E traicion berdadero ta sintá den e consecuencia di - a base di informacion incompleto, y hasta incorecto – logra un "credit rating" halto, pa asina – cu bendicion y garantia di Hulanda – logra haya prestamonan riba mercado internacional na un interes (relativamente) abao, cu despues e pueblo mester paga, cumpliendo sin embargo cu condicionnan cu cua tokayo Mike Eman di antemano ya a bay di acuerdo caba cu Hulanda, e asina yamá "basisvoorwaarden". E condicionnan aki ta enserá cu e dos Mike-nan ta baha carson, y ta acepta sumision na e "consensus Rijkswetten", y pues supervision riba tereno financiero (y hudicial), manera esaki ya ta socede na Corsow y St. Maarten.

Esaki ta traicion: entregá nos autonomia, cuminzando riba e dos terenonan aki

E carta cu mi a manda pa S&P ta hustamente pa evita cu Mike & Mike sigui endeuda nos Pais, hincando nos den mas debe. Y e carta aki ta contene e BERDAD, y NO manera e cartanan cu yen di shisheria, redo y insinuacionnan cu e fraccion di AVP tabata manda pa e.o. Hulanda.

Mientras tanto, mi ta contemplando pa manda un carta tambe pa instancianan Mericano pa keha S. & P., pa e daño cu nan ta causando dor di colabora cu e gobierno corupto di Mike Eman.



CELEBRACION DIA DI HIMNO Y BANDERA DI CURACAO

Recientemente pueblo di Aruba a disfruta riba ritmo di tambu y e trahenan colorido di un tremendo celebracion di dia nacional di Curaçao na Renaissance Marketplace. Un anochi dedica na cultura y tradicion di nos hermana isla. Pa di cinco aña consecutivo Renaissance Marketplace tabata tin e honor di celebra e dia aki en grande. Un total di dos grupo di baile folklorico di Curaçao tabata presente aki na Aruba pa asina celebra nan dia nacional en grande. Nan tremendo presentacion a atrae masha hopi atención di tanto local como turista.



Un publico grandi sumamente encanta y entusiasma a disfruta di nan delicioso cena of simplemete un cocktail mientras nan tabata disfruta di e ambiente cu tabata reina na Renaissance Marketplace.

SELECION NACIONAL DI FUTBOL U-17 PA CUBA



E team di Aruba di selecion di futbol, a sali di Aruba rumbo pa Cuba. E hobennan a wordo compaña pa nan coachnan Lindo Hernandes (AVB) y Ursel Arends y varios mayor. Coach Jair Tromp den oranan un poco mas tempran di mainta a bay cu e prome 4 hobennan ya cu no tabatin luga suficiente pa tur 20 hoben y nan coachnan den un solo avion. Hunto cu e grupo entusiasma a bay tambe trainer Herbert Biltsnijder, su asistente Marvic Bermudez y e fisioterapista Frank Velasquez.

E prome wega cu e hobennan aki ta bay hunga ta dia 5 di juli contra Puerto Rico. Dia 7 nan ta hunga contra Bahamas y dia 9 contra e ekipo nacional di Cuba mes. Nan ta bay pa clasificacion. E grupo ta di categoria U-17 cu kier men cu tur ta bou di edad di 17 aña. E clubnan cu a cay den selecion pa manda nan hungadonan ta La Fama, RCA, Dakota, Brazil, Estrella y Britania. E hobennan ta bay keda den hotel “Monte Havana”.

Marriot Aruba ta participa na “Sponsor Mile” di AHATA



Pa varios aña caba AHATA su Comision di Medio Ambiente ta encurasha su diferente miembronan , den e caso aki hotelnan pa asina tuma parti na e programa di “Sponsor a mile”.

Asina diferente hotel cu ta participa ta adopta un area na Aruba y ta yuda mantene esaki limpi y organisa. Di e forma aki hopi organisacion na Aruba ta yuda pa mentene nos naturalesa limpi, bunita y conserva nos flora y fauna. Esaki ta un aporte grandísimo na nos medio ambiente.

Riba e potretnan por aprecia e asociadonan di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino di e departamento di “dish washer” di e lobby bar cu a percura prome cu tur cos pa e area rond di e hotel mes ta impecabel. Tambe nan a percura pa un par di e beachnan.

Di e forma aki e asociadonan di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino kier demostra nos comunidad e importancia di mantene nos beachnan limpi, no solamente pa nos mes un habitantenan, pero tambe nos bishitantenan por disfruta di un isla limpi, agradabel y un medio ambiente excepcional.

Na final di e limpiesa e asociadonan a wordo recompensa door di disfruta hunto di algo di come y bebe y naturalmente disfruta di e bunita naturalesa di nos isla.

Business Plaza, "Get Started" ta inicia fin di siman



Camara di Comercio, ta cla pa inicia cu su prome edicion di, " Business Plaza,Get Started", cu ta specialmente pa esnan cu a caba di inicia cu un negoshi of pa esnan cu ta desea di inicia un negoshi. Riba diasabra, 7 di juli, pa diesor di mainta, den e auditorio di Camara di Comercio, lo tene e evento aki dedica specialmente pa e entrepreneur nan y e esaki lo tuma logar te cu tresor di atardi.

Patrosinador di esaki ta Caribbean Mercantile Bank.

Esnan presente lo haya e oportunidad pa dialoga y intercambia cu profesionalnan riba diferente ramo, cu lo suministra informenan valioso di e topico cu ta ser trata e diasabra aki.

Presidente di Camara di Comercio, Jamal M. Khan lo habri e reunion aki y despues lo sigui otro oradornan di taya cu lo duna informacionnan valioso na esnan cu ta iniciando of lo kier bai inicia un negoshi riba nan mes. Tambe lo tin un hoben cu a caba di inicia su propio negoshi, Kawish Misier y su persona lo elabora riba su preparacion y experiencianan obteni.

Lo papia riba derecho y obligacionnan di un compania, con pa trata cu banco, programa di payroll y finansa, mercadeo y media social, y otro topiconan mas interesante cu lo ser trata e diasabra aki.

Entrada lo ta gratis na e evento aki y pa e chikitonan lo tin Dino Jump y tambe e chikitonan por pinta nan cara na e ocasion aki.

Trahadornan riba caya y Dept. di Impuesto no a haya su placa

Hopi ta e comentarionan cu den e dia nan aki ta circula, na momento cu tende cu departamento di impuesto ta bende cosnan di un negoshi na vindishi pa haya placa di locual e doño debe na impuesto. E pregunta cu semper ta ser lansa den e caso nan aki ta esun di con a warda asina tanto, te cu departamento di impuesto mester pone beslag y bai na vindishi.

Den mayoria di caso nan asina aki, hopi biaha tur e partido nan envolvi ta perde saco y cangreuw.

Sigur e trahadornan cu den mayoria di caso ta esnan cu ta perde tur cos y ta keda sin entrada por ta pa hopi lunanan. E doño nan con cu bai bin, tog ta maniobra y ta busca otro forma di haya entrada. Esun cu mas ta perde den e caso nan aki, ta e departamento di impuesto, cu den mayoria di caso no ta haya ni un tercera parti di loke e negociante debe.

Pakiko e ora ey nos departamento di impuesto no por hasi un areglo cu e doño nan y purba pa tog mantene e trahadornan na trabao y alolargo, tur hende ta bai keda beneficia di e acuerdonan entre tur partido envolvi. Naturalmente e prome yama pa hasi areglo ta e doño nan y hopi biaha esakinan ta habri man laga bai y ta e trahadornan cu a inverti hopi añ di fieldad na trabao ta perde tur cos, manera ta e caso aki di e dos companianan, Hooters y Benihana.

Pero asina aki tin mas otro casonan den e ultimo tres añanan aki cu departamento di impuesto a baha sin misericordia riba nan y a laga cientos di trahador sin un pida pan pa nan famia y sin conta e compromiso cu esaki nan tin di pago di hypoteca, auto y otro debenan rutinario.

Ta di spera cu esnan aki cu a perdenan trabao di un dia pa otro, lo por recupera y haya un trabao otro caminda.

Simar cu reunion pa destitui presidente David Croes

Directiva di Simar, cu ta sindicato di maestronan, a yama un reunion general urgente pa diabierna, 6 di july, riba peticion di 31 miembro cu a pidi e reunion aki, desde april 27 ultimo. E reunion aki lo inicia pa shetor di anochi na su sede E articulo 14 a ser usa pa hasi uso pa por a yama e reunion aki. Riba agenda es anochi aki tin apertura di reunion y anulacion di David Croes, como presidente di Simar y como miembro di e sindicato.

Irespecto riba e total di miembronan presente, lo bai tuma desicionnan valido, segun e informe ta indica.

French Steakhouse ta presenta Menu nobo



French Steakhouse Restaurant situa na Manchebo Beach Resort & Spa celebrando 30 aña. Nan ta introduciendo un menu nobo.

E menu nobo ta consisti di 30 aniversario special cu 3 course dinner, French onion soup of vegetable napoleon como appetizer, best steak, filet mignon of fresh catch of the Day y apple strudel . Bin y enjoy bo dinner den un hospitalidad Caribense. Pa mas informacion please call Manchebo Beach Resort & Spa at; 297-5823444 pa reserva bo mes of e-mail na: siegmond@manchebo.com

Wendy's ta sigui haci su cliente nan contento

Desde algun siman pasa, Wendy's Aruba a cuminsa cu un campaña ariba Facebook cu ta dedica na fanatico nan di e fast food restaurant aki na Aruba. E campaña, cu ta hiba e nomber di "Combo of the Week", a bin ta hala atencion di varios persona cu ya caba a participa y gana nan combo preferi di Wendy's. Den e siman nan venidero, Wendy's kier sigui haci su cliente nan contento y ta duna nan e oportunidad di haya nan combo faborito completamente gratis. E campaña di "Combo of the Week" tin un concepto simpel y ta sumamente facil pa participa na dje. Amante nan di Wendy's mester simplemente bay ariba e pagina di Facebook di Wendy's Aruba y contesta e pregunta: "Cua ta BO combo faborito?". Tur siman Wendy's ta saca un "Combo of the Week" y ta scoge un feliz ganado di e combo aki.

Cu e campaña aki, Wendy's Aruba ta desea di recompensa cliente nan fiel y alabes determina cua ta e combo faborito di e pueblo Aruba. Pues subi riba Facebook, like e pagina di Wendy's Aruba, vota pa bo combo faborito y abo tambe tin chens di gana!

Riba e foto nan adhunto por mira algun di e feliz ganado nan di e campaña di "Combo of the Week" na momento cu nan a busca nan premio. Pa mas informacion tocante e campaña, por bishita facebook.com/WendysAruba.





MEP; Mike Eman tabata e figura di mas importante na e Conferencia di Rio?

Di con tur e hefenan di estado no tabata interesa pa cera conoci cu e supuesto gran innovador di energia alternativo na mundo



Ex-Presidente di Brasil Lula y ex-Premier Nel Oduber

Durante e dianan 20 pa 22 di juni ultimo a tuma luga na Rio Brasil un conferencia internacional di Nacionnan Uni relaciona cu e topico di desaroyo sostenibel y caminda Prome Ministro Mike Eman tambe tabata presente. E conferencia aki a conoce participacion di un gran cantidad di mandatarionan internacional, esta presidentenan di varios pais na mundo.

Hecho ta cu prome, durante y despues di e conferencia Rio+20 nos por a scucha y lesa den e medionan comprometi na gobierno, con nan tur tabata gaba y eleva Mike Eman, haciendo como sifuera cu Mike Eman tabata e persona di mas importante durante henter e conferencia aki.

Tabata tin un sin fin di gabamento di Mike Eman su supuesto logronan riba tereno di energia alternativo, esta cu ta su persona a percura pa awe Aruba ta produci 20% di energia alternativo mediante e 10 molinanan di biento, cual ta un mentira fragante, ya cu e molinanan aki ta produci apenas 12% na energia di biento. E show a bay te hasta asina leu cu casi a haci tur hende kere cu ta un Premio Nobel di Energia nos Prome Ministro Mike Eman a ricibi durante e conferencia na Rio aki. Sinembargo den henter e show y payasada aki, te cu awe nos no a mira den ningun di e medionan comprometi liga na gobierno fotonan di Mike Eman den contacto cu sikiera algun mandatario internacional.

No ta pesey Mike Eman semper ta hiba cune su fotografo special tur caminda cu e biaha? Tambe nos no a tende di ningun deliberacion importante cu Mike Eman a hiba cu presidentenan di otro paisnan na mundo. Si t'asina importante Mike Eman tabata durante e Conferencia na Rio, pakico nos no a mir'e hunto cu algun di e mandatarionan internacional, incluso Presidente di Brasil Rousseff, kende lo mester tabata sumamente orguyoso di tin un 'genio' asina importante y marcante bishitando su pais? Pakico Secretario General di Nacionnan Uni Sr. Ban Ki-Moon no a yama Mike Eman padilanti y dun'e su reconocimento manera debe ser? Unico cu nos por a mira y lesa ta e contactonan cu Mike Eman tabata tin cu un Secretario di Estado Hulandes y cu Richard Branson di Carbon War. Pregunta ta, Mike Eman mester a biaha bay te Rio Brasil pa aya reuni cu un Secretario di Estado Hulandes y pa papia riba energia alternativo? Ademas kico mas Mike Eman a gaña Richard Branson, fuera di e mentira cu pa otro aña nos pais lo bay draai riba 50% di energia alternativo? Alabes cuanto e joke aki cu Carbon War lo bay costa nos pueblo pagado di belasting?

Hecho ta cu e prensa comprometi na gobierno ta haciendo tur nan esfuerso pa laga Mike Eman luci y briya den exterior, pero aparentemente ningun mandatario internacional no kier haci caso di e showman aki. No mester lubida con den pasado su ruman Henny Eman tambe a bay haci un show sacando un potret dilanti White House na Washington. E motibo ta cu e kier a aparenta di a caba di reuni cu Presidente di Merca George Bush den White House, pero nada di esaki tabata berdad. Anto pa tira santo den wowo di pueblo, Henny Eman a core saca un potret para dilanti di White House.

Contrario na tur e pantominanan di e rumannan Eman, den pasado durante conferencianan internacional nos por mira potretnan di ex-Promer Minister Nelson Oduber den compania di Presidente di Brazil Lula, Presidente di Chile Bachelet, Secretario di Estado Condoleezza Rice etc., y esaki sin haci tanto show y pantomina. Pregunta ta, pakico tur e mandatarionan internacional no ta interesa pa cera conoci cu e supuesto gran innovador y catalisado pa tur loke ta produccion di energia alternativo na mundo, esta Mike Eman?

Aruba Tourism Authority su rapport anual formalmente aproba

'Historico y di aplaudi'

Recientemente e rapport anual di Aruba Tourism Authority a wordo aproba pa Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Otmar Oduber. Esaki sigur ta algo historico y di aplaudi mirando cu ta trata di un ATA den un formato nobo, y mirando cu parti importante di e rapport aki ta e hecho cu a obtene un "goedkeurende verklaring" di un accountant independiente tambe pa cu e prome aña di operacion, cu tabata un aña di hopi cambio pa ATA.

Obhetivo

Pa aña 2011 Aruba Tourism Authority tawata tin e meta di aumenta e cantidad di bishitante "stay-over" cu 3%, incrementa e cantidad di placa cu ta wordo gasta pa e turista cu ta yega nos isla cu 3% y pa aumenta e yegada di bishitantenan crucero cu 5%. Aruba a ricibi un total di 871,316 bishitante 'stay-over' na 2011 cual ta ekivalente na un crecemento di 5% compara cu 2010 mientras cu e obhetivo tawata pa hisa e cantidad di bishitante 'stay-over' cu 3%. Te cu awor e "Average Daily Expenditure" pa e turista cu a yega Aruba na 2011 no ta conoci ainda, pero conforme 'tourism receipts' di banco central por a mira un crecemento di 9.3% den e temporada di januari te cu september 2011. E cantidad di bishitante crucero a hisa cu 5.4% mientras cu e obhetivo tawata pa hise cu 7%. E periodo halto di crucero cu ta core di october pa mei a subi cu 9.5% na 2010/2011 compara cu e mesun periodo aki na 2009/2010.

Landsverodering instelling Aruba Tourism Authority

Conforme e ley di ATA, tur aña CEO di ATA lo mester entrega Minister di Turismo, Transporte y Labor un rapport anual. E rapport aki ta consisti di un rapport general, financiero, y un rapport di e trabou di e hunta di supervision. Prome cu 1 di April e rapport aki mester wordo entrega na e hunta di supervision di ATA kendenan lo revisa esaki. Despues di e aprobacion di hunta di supervision e rapport lo wordo presenta oficialmente na Minister di Turismo. prome cu Minister aproba e rapport esaki lo wordo manda pa parlamento di Aruba 'ter inzage' pa 10 dia di trabou. E siguiente paso den e proceso aki ta pa Minister di Turismo duna su aprobacion formalmente ariba rapport anual di ATA. Y cu hopi orguyo ATA ta anuncia cu a cumpli cu tur paso nan conforme cu e ordenansa . Aprobacion di parti di Minister a tuma luga ariba……..

Rapport Anual

Aruba Tourism Authority tin un tarea importante pa nos isla y pues ta na su luga pa entrega un rapport anual na tempo y corecto, definiendo tur ATA su logronan pa cu e aña anterior. E parti general di e rapport ta compila e logronan di cada departamento den ATA cual nan ta departamento di mercadeo, strategia y planificacion, recurso humano, y departamento financiero. Conforme ley, hunta di supervision a apunta un accountant independiente, cual den e caso aki tabata, Ernst & Young Accountants. E compania aki a efectua un 'audit' y control ariba e parti financiero di e operacion. E rapport a wordo discuti entre management y Ernst & Young, pero tambe cu e hunta. Hunta di supervision a afirma cu e rapport aki ta transparente y cu e cifranan tur ta presenta debidamente y cu e 'backup' necesario. Ariba 4 di April hunta di supervision a aproba e rapport anual di ATA.

Algun Logro Clave den 2011, fuera di e desaroyo turistico, ta inclui:

- Entregamento na tempo, prome cu 1 di september, di ATA su presupuesto y plan di Mercadeo pa cu 2012.
- Revision y completacion di e plan di organisacion, presupuesto, y mercadeo di 2011.
- A logra mas rendimento a base di entradanan adicional pa medio di e 'tourism levy' (room tax). A cera aña cu entrada di 55.6 miyon florin compara cu 50.6 miyon florin cu a presupuesta pa e aña aki.
- Transicion exitoso entre ATA y departamento di financas di gobierno caminda cu a set up proceduranan administrativo nobo, a haci un 'quick-scan' financiero', y a bin cu un sistema nobo di raporta mensualmente.
- A completa, entre otro conforme e plan social pa cu empleadonan di gobierno, contrato nan laboral i transicion di empleadonan di gobierno pa e ATA SG nobo.
- ATA a forma parti integral di e proceso di e produccion di e plan strategico pa Aruba su turismo pa cu e proximo 15 añanan. Esaki conhuntamente cu otro iniciativanan lo percura pa ATA ta bon prepara pa aña nan venidero.



ATA ta desea di tuma e oportunidad aki di gradici Minister di Turismo, Transporte y Labor, Sr. Otmar Oduber pa su confiansa y perseverancia pa asisti ATA den su aña di transicion. Ademas e hunta di supervision, CEO, CMO, CFO, y henter staff di ATA merece un reconocimento pa nan trabou duro, dedicacion y pasion pa forma e ATA nobo, ATA Sui Generis.

Un danki special ta bay tambe na tur partnernan den sector publico y priva, local y internacional, pa nan tremendo support pa cu ATA y Aruba su turismo.



Andre Ooijer Clinic fin di siman aki

E weekend aki lo bai tin e grandioso Andre Ooijer Voetbal Clinic na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Esaki ta e maneho di Minister Richard Visser pa cu nos muchanan ta continuamente haciendo deporte y movecion, pa es motibo aki mes a trece e ex futbolista profesional Andre Ooijer pa bin duna su di dos Clinic aki riba nos isla. Y e aña aki ta e aña di e Copa Andre Ooijer unda nos muchanan a competi cuatro siman largo y e miho teamnan tin e honor di hunga e final den presencia di Andre Ooijer y e coachnan di Players United. E evento aki ta wordo encarga door di Ministerio di Visser, AVB y tambe LIFIDA.

E programa pa dianan 6, 7 y 8 di juli ta lo siguiente:

Diabierna 6 di juli for di 6:00pm pa 10:00pm tin un curso special pa e referee nan di Aruba. Pa e motibo aki tambe ta haci e peticion na AVB pa informa y invita nos referee nan di Aruba pa atende e curso na Frans Figaroa cu lo wordo duna pa e coachnan Hulandes.

Diasabra 7 di juli e coachnan di Players United, Andre Ooijer hunto cu tur e participantenan ta wordo invita pa reuni di 9:00am te cu 5:00pm na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E participacion ta gratis y ta inclui cuminda saludabel y bebida pa tur presente. Di 3:00pm pa 5:00pm tin oportunidad pa publico participa na e weganan manera; contest di penalty kick, shoot-out riba goal y hopi mas.

Diadomingo 8 di juli e di dos dia di Andre Ooijer Voetbal Clinic ta continua. Cu lo start pa 9:00am te cu 7:00pm, akinan Andre Ooijer y e coachnan di Players United lo ta encarga cu e clinica. Mescos cu diasabra entre 12:30pm pa 1:30pm tur hende, Aruba en general tin e oportunidad pa saca potret cu Andre Ooijer. E dia aki e clinica ta termina 2:30pm pa asina nos tur presencia e finalnan di Copa Andre Ooijer di categoria mucha muher y categoria mucha homber.

Mester menciona cu tur participante na e Voetbal Clinic aki ta completamente gratis y ta inclui cuminda saludabel pa tur presente. Ademas tur participante presente diadomingo lo ricibi un regalo special.

Pius X School a haya restauracion di militarnan

Prome peloton di e di 32 INFCIE,(Aruba), a sorprende e alumno y maestronan di scol Pius X, na Dakota, ora nan a bin pa restaura e gymzaal completamente.

Pa basta tempo, e alumnonan no por a haya les di deporte den e gymzaal, debi na e condicion fisico malo, cu esaki tabata aden.

P a dos dia consecutivo, e militarnan a traha hopi duro pa restaura e edificio di e gymzaal y finalmente nan a keda cla cu esaki y mester bisa cu e gymzaal, a keda den perfecto condicion, na unda e alumnonan por bolbe hasi nan deportenan faborito.

E maestro y alumnonan a keda masha contento cu e bunita gesto aki di e mariniernan y a gradici nan pa e bunita trabao hasi.

Grupo di diferente media di Venezuela a bishita Aruba durante Aruba International Film Festival 2012

"Esfuersonan grandi ta wordo haci pa atrae mas bishitante di nos pais bisiña Venezuela"

Recientemente durante e siman di "Aruba International Film Festival" Aruba Tourism Authority a invita varios media di Venezuela pa bin cubri e gran evento di pelicula cu alfombra roja como tambe e conciertonan di Juanes, Marc Anthony y DJ Chuckie . A traha un programa di prensa caminda tur media por a cubri e alfombra roja cu e artistanan internacional, e conciertonan como tambe e atraccionnan turistico cu Aruba ta ofrece na e bishitantenan di e pais bisiña.

Tur Media invita a keda hopi contento y a bay satisfecho di loke nan a experiencia na durante nan bishita na Aruba. E grupo di Media tabata entre otro: HBO Latino, Globovison, SinFlashTV, Radio KYS FM 101.5 y Diario la Verdad.

E destinacion Aruba ta hopi gusta cual aparte di por ofrece "Sun, Sand and Sea" tin hopi otro atraccionnan y sigur tur esaki lo wordo ilustra den nan repectivo programa di TV, radio of revista Aruba. Hotelnan cu a hospeda e gruponan tabata Radisson Aruba Beach Resort, Casino & Spa y Brickell Bay Aruba. Durante nan estadia nan a disfruta tambe di paseo rustico den jeep como tambe pasa dia ariba De Palm Island, experiencia Sea Trek cortesia di De Palm Tours, un paseo ariba catamaran cortesia di Pelican y loke a haci mas impacto tabata e paseo cu nan a haci ariba e Trikes y danki na Hans di Trikes Plan B n.v.

E programa extenso aki a wordo prepara pa representante di Aruba Tourism Authority pa Sra. Amayra Boekhoudt cu Johana Santiago di ATA Caracas. Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un of otro manera a coopera pa atende y haci e bishita di e grupo aki uno agradabel y exitoso.







Otro exitoso Dia di Piscado combina cu Mercado Santa Rosa diadomingo ultimo na Waf Chikito na Playa

Despues di hopi preparacion caminda cu tres instancia cu ta Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa, Centro di Pesca Hadicurari y Stighting Rancho a traha riba un plan di move e acostumbrado celebracion di Dia di Piscado pa un otro ubicacion. Esaki a bira realidad manera cu a wordo priminti. Manera semper e celebracion aki pa varios aña a tuma luga na Centro di Pesca Hadicurari. E aña aki esnan encarga cu e organisacion di Dia di Piscado a dicidi organisa esaki na Waf Chikito na playa y a inclui Mercado Santa Rosa di cual a cay den bon tera cerca mayoria di esnan cu a bishita e celebracion aki.

E Dia di Piscado a cuminsa cu salida di botonan for di 4:30 di marduga cu ta participa den e torneo di Pesca. Tabatin mas cu 25 boto participando riba e dia aki cu a sali for di diferente punto. Manera for di Zeerover, Spaanslagoen, Centro di Pesca Hadicurari y tambe Waf Chikito mes. Ultimo ora cu e botonan aki mester ta bek paden ta 4'or di atardi y mester drenta na Waf Chikito pa asina por controla y haci e pisamento di piscanan pa cu e torneo.

E ambiente festivo mes di celebracion di Dia di Piscado a cuminsa for di 9'or di mainta cu mas di 30 tent cu diferente cuminda crioyo. For di trempan caba por a mira cu bishitantenan tabata yega pa por haya e producto di nan necesidad y/of pa pasa un dia placentero. Tabatin tentnan pa benta di fruta y berdura fresco, cosnan dushi y productonan local y natural. Parti pazuid di e pier por a tuma nota tambe di esnan cu a inscribi pa participa den e piscamento na pier. Aki mas cu 5 grupo di 4 persona a participa y a hala masha atencion di esnan presente. Hunto cu esaki tambe a cuminsa resona e bunita tononan musical di Caha di Orgel "Nos Cultura" bou direccion di Sr. Armando Boekhoudt.

Pa 11'or di mainta e ambiente a continua cu Sr. Robert Thiel riba Wiel cu su musicanan crioyo.

For di trempan por a tuma nota di presencia di su excelencia Minister Sr. Otmar Oduber kende tabata saluda esnan presente y tambe bishita diferente di tentnan. Despues di esaki su excelencia Minister Sr. Otmar Oduber a dirigi palabra na tur esnan presente cu y specialmente felicitando e Piscadonan di Aruba riba nan dia.

Despues di su palabranan elocuente minister Oduber a bay pa haci e acto oficial di bautismo di e flota nobo di ekiponan pisa cu tambe tabata para eynan pa tur esnan presente por aprecia. Esaki a wordo haci hunto cu Sra. Nathalie Maduro di Santa Rosa. E flota consisti di dos truck di awa nobo y tambe un dump truck nobo. Minister Oduber a percura pa amplia e flota pa duna miho servicio na e cunukeronan di Aruba manera a wordo priminti na varios ocasion. Aki un biaha mas Minister Otmar Oduber ta bolbe cumpli cu e bienestar di e cunukeronan.

Parti atardi tur esnan presente por a disfruta di e partido di futbol riba pantaya grandi LED entre Spaña y Italia. Sigur un partido cu ningun hende tabata kier a perde dor cu ta final di Copa Europa y sigur esnan organisado no a lubida riba esaki y a pone un pantaya disponibel pa esaki.

E Baluartenan tambe a wordo yama dilanti pa wordo reconoci. Esaki a keda den persona di Sra. Maria Tromp y tambe Sr. Juan Henriquez miho conoci como Juan Por cu ta hopi keri na centro di Pesca Hadicurari. E dos baluartenan aki a ricibi nan merecido reconocimento for di man di Minister Oduber pa nan contribucion na pesca di Aruba. Un otro persona cu tambe a ricibi su reconocimento for di man di su excelencia Minister Sr. Otmar Oduber ta Sra. Maca Flanegin kende semper ta presente na tur Torneo di Pesca di Centro di Pesca Hadicurari y ta duna sosten total na esaki. Di parti Stighting Rancho hunto cu su presidente Sr. Clifford Rosa a duna reconocimento na Sra. Alejandra (Juchi) Sint Jago y Sr. Agustin Tromp pa nan aporte di tanto aña na pesca di Aruba. Mester remarca cu e famia aki tin 4 generacion cu ta piscando tambe na e momentonan aki cu ta hopi di elogia.

Mientrastanto riba escenario tabata presente Rincon Boyz cu tabata cla pa deleita tur esnan presente cu nan dushi ambiente y musica. Aki henter e publico presenta a baila te cu na final di e celebracion di Dia di Piscado cu tabata otro exito rotundo. E idea di pone esaki na Wak Chikito tabata hopi bon comenta. Tur hende tabata papia di e bon organisacion y ta pidi pa esaki ripiti. Tambe si ta posibel pa haci esaki tur luna.

Den nomber di Minister Otmar Oduber ta gradici y felicita tur esnan cu di un of otro manera a duna nan aporte pa realisacion di e dia grandi aki cu tabata celebracion di Dia di Piscado.







